Jeunesse de Goethe.' On the maestro’s death it was found that it was not to be published until thirty years after his death. In 1868 Blaze de Bury tried to upset the will, but failed. He died in 1888. Can any reader of ‘N. & Q.’ tell me if the opera was published in 1894 (thirty years after Meyerbeer’s death)?

L. A. Klemantaski.
[See the ‘Musical Gossip’ in last week’s Athenæum.]

MACAULAY ON COMPETITIVE EXAMINATIONS.—Where can one find a minute or memorandum written by Lord Macaulay on the advantages of throwing open the Indian Civil Service to public competition by examination?

Kom Ombo.

DE ARCUBUS FAMILY. (See ‘Bowes Castle, Yorkshire,’ 10 S. iv. 288.)—What relation was William de Arcubus to those in Notts, 1207 (ancestors of Queen Anne via Herce), and Bucks? Did a De Arcubus found the church of St. Mary de Arcubus, London? Other churches have names from similar ideas.

A. C. H.

AUTHORS OF QUOTATIONS WANTED.—Apropos of one of my queries at 10 S. iii. 148, as to the source of the phrase “Les grandes douleurs sont muettes” (? Vauven, argues), I have just met with the following English quotation: “Light sorrows speak, great grief is dumb.” Can any reader of ‘N. & Q.’ kindly furnish the reference for the latter? I have not yet found that for the former phrase either.

Edward Latham.

[“Cure leves loquuntur, ingentes stupent.” (Seneca, ‘Hipp.’ 607) is clearly the origin of the English phrase given. Mr. Francis King renders it “Light sorrows speak, but deeper ones are dumb.”]

In a recent book of Wilfrid Ward’s I found as a motto:
To her rich language blocks of purest ore,
To her grand blazon one proud quartering more.
Who wrote these lines? Where did they first appear? To whom do they refer?

W. M. M.

With peaceful mind the path of duty run,
God nothing does, nor suffers to be done,
But what thou wouldst thyself, couldst thou but see
Through all events of things as well as He.

J. A. Heath.

I would rather trust and be deceived than suspect and be mistaken.

H. S.

I desire to learn the authorship of the following lines, supposed to be descriptive of Sir John Duke Coleridge, leading counsel in the Tichborne trial:

See how false Belial struts across the Hall,
A voice of honey, but a tongue of gall.
A voice that glazes when you’re face to face,
But spits its poison when you’ve left the place.
Ready for thirty pence to sell your God,
And trample Christ for Hell’s approving nod.

B. H.

BONAPARTES AT MORFONTAINE.—Which branch of the Bonaparte family lived at Morfontaine? Was it Lucien Bonaparte, brother of Napoleon?

G. Bellew.

Jenkinson Park, Kilkenny.

[Joseph, King of Spain.]

MADAME DE GIRARDIN.—Who was she before her marriage? Was she either Delphine or Sophie Gay? If not, whom did Sophie Gay marry?

G. Bellew.

[Emile de Girardin’s first wife was Delphine Gay, the daughter of Sophie. She died in 1855. See ‘Madame de Girardin,’ by Imbert de Saint-Amand (Paris, 1874), or the accounts of her and her mother in Vapereau’s ‘Dictionnaire universel des Littératures.’]

‘Alonzo the Brave.’—Can any correspondent tell me when and where the ballad of “Alonzo the brave and the fair Imogene” first appeared? I think it is not a genuine old ballad, but an imitation of others on a similar subject.

C. S. Jerram.

[See the editorial note at 9 S. i. 287, and Mr. Pickford’s addition at p. 35 of the next volume.]

HAIL, OR HÄYIL, IN ARABIA.—I take it as a sign of the slight interest in this country in matters Oriental that a query at 9 S. xi. 207 has remained unanswered for over four years. While unable to discover any published narratives of visits to either Hail or Riad later than Lady Blunt’s, I have recently come upon notice of an incident in the history of the ruler of Hail later than 1879. In ‘The Arabian Horse’ (1894) Major-General Tweedie says:

“In 1888 Amir Muhammad crowned his House’s triumph over its ci-devant suzerains by swooping down on Ar-Riādh with machine-guns and breech-loaders, and forcing on it a puppet Government. Not content with that, he accomplished a few months afterwards another piece of a family extermination, this time rather in the Tarquin style—that is, by the hand of horsemen sent from Häyil struck down mercilessly the tallest poppies in the Najdian garden.....Out of the last-cited performance blood revenge has followed: numerous panoramic scenes are, as we write, evolving themselves in the desert. Muhammad, if report say true, has...